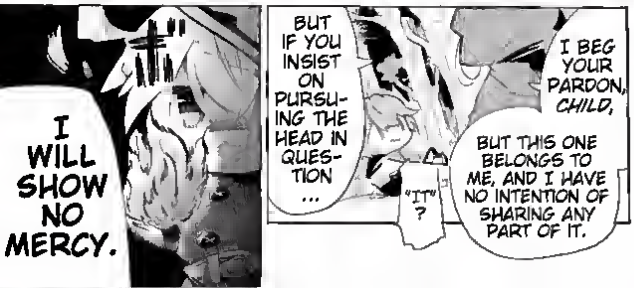
# Zero Mahou Nano! Ch. 01

Translation by: Aer
Typeset by: LockmanCapulet
Project Supervisor:
Rhymes with Melody

Scanlated for Nanodesu Translations

Be sure to check out the Zero Mahou
novel translation (and more Nano!) at
zeromahouthetranslation.wordpress.com

WATCH OUT! BRACE YOURSELF!
IT'S ... ANOTHER WITCH ?!?
THIS SENSATION ...
WHOEVER YOU ARE, YOU HAVE SOME NERVE TRYING TO TAKE THE HEAD OF MY MERCENARY!



作画　安岳　原作　虎走かける
キャラクターデザイン　しすまよしのり

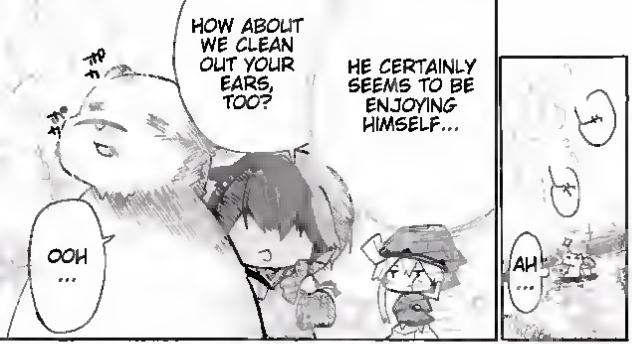
月刊マオウ 3月27日発売
http://maoh.dengeki.com/

I GET THE FEELIN' HE'S GONNA WAIT 'TIL WE'RE NOT PAYIN' ATTENTION 'N' CHOP MY HEAD OFF...
BE AT EASE, MY MERCENARY.
FOR I AM WATCHING OVER YOU.
I'm the one escorting you, though.
ZEROOO!
MEEERC!

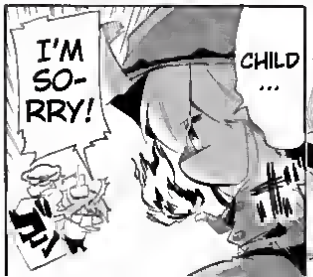
WELL, WHATEVER. C'MON, ZERO, TIME TA GET GOI--
WAIT, THAT'S IT!!
I'LL STOP TRYING TO TAKE HIS HEAD ...
LOOK, I'M SORRY ...
AS MY WAY OF APOLOGIZING,
LET ME HELP YOU GUYS GET TO WHEREEVER IT IS YOU'RE GOING!!

...YEAH, SORRY, BUT I'LL HAVE TA PASS.
HE IS RIGHT, YOUNG ONE...
HEY MERC, LET ME GIVE YOU A HAND THERE!
I will not yield!
OH NO IT AIN'T!
IT IS PRE-DESTINED THAT I ALONE SHALL WASH THE BODY OF MY MERCENARY!
YOU HAVE YET TO PROVE THAT YOU ARE TRUSTWORTHY. AND BESIDES ...
Only got to help pour the water.

.....
REALLY?!
THERE'S A RIVER OVER HERE!
HEY, WHY THE WAIT?
Hurry up!
IT'S HARD TA DRY THIS FUR OF MINE.
I WANNA WASH MYSELF, BUT ...
WHAT'S WRONG, MERCENARY?
Just leave it to me!
IS NO MATCH FOR THE POWER OF MY MAGIC!
A PROBLEM LIKE THAT ...



Ed. note: Whenever Zero gets excited, she speaks like Loki with a dash of Starfire. ("It is pre-destined!")

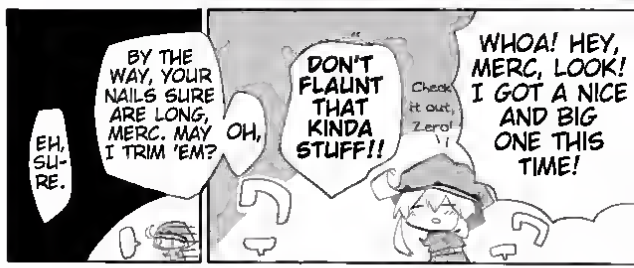


...OI, DON'T MAKE IT TOO SHORT NOW.
しゃきーん

SORRY, I GOT A LITTLE CARRIED AWAY ...
HEY, YOU GUYS, LET'S GET STARTED ON THE FOOD.
WHA ...
THAT FINGER-NAIL'S DONE ALREADY!
... HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY!
MY FIN-GER !!!!!

I'M A MIGHTY FALLEN BEAST MERCENARY AFTER ALL!
I'LL BE ABLE TO TELL IF HE'S TRYING TO KILL ME...
IT'S FINE, IT'S FINE ...

... I WANT TO ...
... I TOO ...
WELL, THAT IS TRUE ... BUT ...

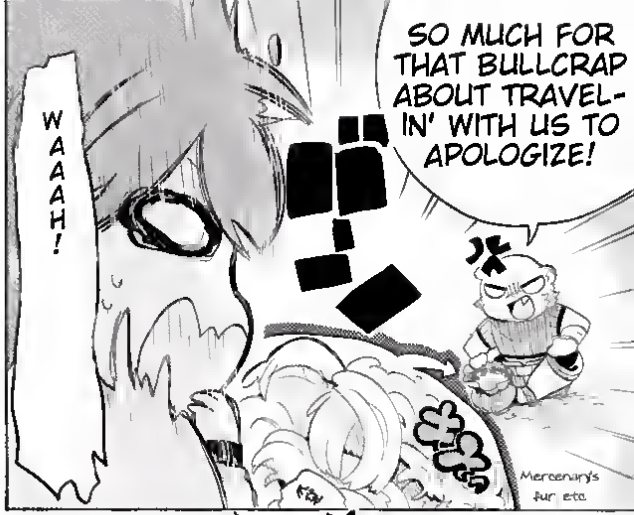

EH, SU-RE.
BY THE WAY, YOUR NAILS SURE ARE LONG, MERC. MAY I TRIM 'EM?
OH,
DON'T FLAUNT THAT KINDA STUFF!!
Check it out, Zero!
WHOA! HEY, MERC, LOOK! I GOT A NICE AND BIG ONE THIS TIME!

WHAT, DO YOU PLAN ON KEEPING MY MERCENARY'S SALIVA?!
I'LL BET YOU PLANTED THAT ROCK!
AAAAAH!
WAIT, THAT'S --
THAT WASN'T ME! I WAS JUST-- WHAT ARE YOU DOING?
N-N-NO!
'KAY.
OH, I'LL TAKE YOUR SKEWER.
... OHO~

SO... WHY DIDN'T YA USE YER MAGIC TO LIGHT THE FIRE?
... HM?
NO PROBLEM, MERC!
AH, THANK YOU FOR THE FOOD.
WHA-- SOMETHING FELL OUT!!
HOLY SH-IT! OW!!!

Ed Note: It's not just a boulder, it's a rock!

"I WILL SHOW NO MERCY."
HOLY SHIT, IS SHE ACTUALLY GONNA KILL THE KID?!?
I TOLD YOU, DID I NOT?
THIS MERCENARY IS MINE ALONE.
AND I HAVE NO INTENTION OF LETTING YOU HAVE ANY PART OF HIM!!
OI, WITCH, WAIT A MI--!


WAAAH!
SO MUCH FOR THAT BULLCRAP ABOUT TRAVELIN' WITH US TO APOLOGIZE!
Mercenary's fur, etc.

I JUST FIGURED I COULD USE A DIFFERENT PART OF YOUR BODY RATHER THAN YOUR HEAD! IT'S NOT LIKE IT'D KILL YOU!
JUST WHAT WERE YA PLANNIN', YA BASTARD?!
AAH !!

第2巻 12月28日発売!! につづく!